

# HOLY TRINITY: JUNE 7, 2020 / LA SANTISIMA TRINIDAD: 7 DE JUNIO, 2020

## THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,  
Bronx, NY 10458

Tel: 718-933-4400/4401; Fax: 718-933-5904

[www.ourladyofmercyny.org](http://www.ourladyofmercyny.org)

email: [office@ourladyofmercyny.org](mailto:office@ourladyofmercyny.org)

[:ccdoffice@ourladyofmercyny.org](mailto:ccdoffice@ourladyofmercyny.org)

### PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



**THREE PERSONS, ONE GODHEAD.**

Rev. Jean-Marie Uzabakriho, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Mrs. Rosa Torres, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José J. Lopez, Maintenance, Custodian Engineer

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

**MESSAGE FROM THE PASTOR:** Mass of the **HOLY TRINITY** will be celebrated live on Sunday June 7 2020, at **12:00 noon** via Facebook. Those who wish, can connect up with **THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**. Thank You!

**MENSAJE DEL PASTOR:** La Misa de **LA SANTISIMA TRINIDAD** se celebrará en vivo el domingo 7 de junio 2020 a las **10:00 AM** por via el Facebook. Los que quieran, pueden conectarse a **THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY**. ¡Gracias!

### SUNDAY MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS DOMINICALES

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English  
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español  
FIRST SUNDAY OF THE MONTH  
7:45 AM: Filipino Mass (*Tagalog*)  
SUNDAY 8:45 AM: English  
10:00 AM: Bilingual Family Mass  
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

### WEEKDAY MASSES (CHAPEL) MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA

Monday to Friday 5:15 PM: English  
Saturday 9:00 AM: English  
Lunes, martes, jueves y viernes:  
12:00 mediodía: Español  
Miércoles y Viernes: 7:00 PM: Español

### PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM  
Ecuadorianos: 1<sup>er</sup> domingo de mes a las 1:00  
CERS: Lunes a las 7:00 PM  
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM  
Providencia: 1<sup>er</sup> lunes de mes de 7:00 PM  
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM  
Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM  
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English  
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español  
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM  
Hermandad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)  
Hermandad Emaús: 4:30 PM Los sábados (Damas)  
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

### REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

### REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

### THE SACRAMENTS

**BAPTISMS** for Children take place in English on the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory at **least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

### GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

**THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION):** Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

**MATRIMONY (MARRIAGE):** Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

### LOS SACRAMENTOS

**LOS BAUTISMOS** se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

### LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

*Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

### EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

**(CONFESIÓN):** Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

**MATRIMONIO:** Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

**THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2020** is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (**No later than 3:00 PM on a Saturday of the week**). According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

**EL REGISTRO PARA APUNTAR LAS MISAS PARA EL AÑO 2020** está disponible en la Oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (**Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana**). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

**INFORMATION FROM THE ARCHDIOCESE**

**FAITH FORWARD RETURNING TO PUBLIC WORSHIP**

**GUIDELINES FOR SACRAMENTAL CELEBRATIONS (CONTD)**

**B. PREPARING THE CHURCH**

1. Hand sanitizers should be placed near the entrances to the church. Face masks should be made available to all parishioners who need them, although those who return should be instructed to wear their own mask. Parishes should ensure that they have adequate supplies of hand sanitizer and face masks on hand for those who do not have their own. ICS may be contacted for assistance in ordering these items.
2. Entrance doors may be propped open to limit contact with door handles.
3. Points of ingress may be limited so that the numbers of those entering the church can be monitored and controlled. All points of egress must remain completely accessible.
4. Commonly touched surfaces and items in the church should be regularly cleaned and disinfected. Pews/pew tops, door handles, ambo, microphones, cruets, vessels, books, etc. should be cleaned and sanitized after every liturgy.
5. Holy water and baptismal fonts should be emptied.
6. Members of the congregation must be seated at least 6 feet apart from each other in all directions. Families may be seated together. Ushers should assist in helping those present to observe this rule, and they should be given training to properly carry out this task.  
  
Parishes may wish to tape or mark pews, indicating seating placement for individuals. One side of the church may be used for families, while the other may be used for individuals whose seats are clearly marked. In implementing this policy, parishes will find that attendance at each individual Mass would be limited to roughly no more than 25% of a church's occupancy permit.
7. In areas where the faithful will stand in line (for example, when waiting to go to Confession or to receive Holy Communion), tape should be placed on the floor to indicate proper spacing between persons.
8. A plan for restroom use should be developed. The number of people who enter a restroom at the same time should be limited, and tape should be placed on the floor outside of the restroom to indicate where people should stand in line to wait, maintaining a 6-foot distance from each other. Restrooms should be sanitized after each liturgy and regularly.
9. "Cry rooms" and other ancillary areas in the church should be closed and locked.

**(More info in the subsequent Bulletins)**



# **INFORMACION DE LA ARQUIDIOCESIS**

## **CON FE HACIA ADELANTE VOLVIENDO A LA ADORACIÓN PÚBLICA**

### **DIRECTRICES PARA LAS CELEBRACIONES SACRAMENTALES (CONTINUACIÓN)**

#### **B. PREPARANDO LA IGLESIA**

1. Los desinfectantes para las manos deben colocarse cerca de las entradas a la iglesia. Las máscaras faciales deben estar disponibles para todos los feligreses que las necesiten, aunque los que regresen deben recibir instrucciones de usar su propia máscara. Las parroquias deben asegurarse de tener suministros adecuados de desinfectantes para las manos y las máscaras faciales para aquellos que no tienen el suyo. Pueden ponerse en contacto con ICS para obtener ayuda para ordenar estos artículos.

2. Las puertas de entrada pueden estar abiertas para limitar el contacto con las manijas de las puertas.

3. Los puntos de ingreso pueden ser limitados para que el número de personas que ingresen a la iglesia pueda ser monitoreado y controlado. Todos los puntos de salida deben permanecer completamente accesibles.

4. Las superficies y objetos comúnmente tocados en la iglesia deben limpiarse y desinfectarse regularmente. Las bancas / bancos, manijas de puertas, ambores, micrófonos, bandejas, recipientes, libros, etc. deben limpiarse y desinfectarse después de cada liturgia.

5. El agua bendita y las fuentes bautismales deben vaciarse.

6. Los miembros de la congregación deben estar sentados al menos a 6 pies de distancia entre sí en todas las direcciones. Las familias pueden estar sentadas juntas. Los ujieres deben ayudar a los feligreses a observar esta regla, y deben recibir capacitación para llevar a cabo esta tarea adecuadamente.

Las parroquias pueden desear sellar o marcar los bancos, lo que indica la ubicación de los asientos para las personas. Un lado de la iglesia puede usarse para familias, mientras que el otro puede usarse para individuos cuyos asientos están claramente marcados. Al implementar esta póliza, las parroquias encontrarán que la asistencia a cada Misa individual se limitaría a aproximadamente no más del 25% del permiso de ocupación de una iglesia.

7. En las zonas de la iglesia donde los fieles se interpondrán en línea (por ejemplo, cuando esperan ir a la confesión o para recibir la Santa Comunión), una marca debe ser colocado en el suelo para indicar el espacio apropiado entre las personas.

8. Se debe desarrollar un plan para el uso del baño. El número de personas que ingresan a un baño al mismo tiempo debe ser limitado, y se debe colocar una marca adhesiva en el piso fuera del baño para indicar dónde las personas deben hacer línea para esperar, manteniendo una distancia de 6 pies entre sí. Los baños deben ser desinfectados después de cada liturgia y regularmente.

9. Las “salas de cuidado de niños pequeños” y otras áreas auxiliares en la iglesia deben cerrarse y cerrarse con llave.

**(Más información en boletines posteriores)**

**MASS INTENTIONS**: According to information received from the Archdiocese, Mass intentions booked by persons, will be **announced during the private Masses** by the priests of the parish.

**INTENCIONES DE LAS MISAS**: Siguiendo la información de la arquidiócesis, las Misas apuntadas por las personas se anunciarán durante **las misas privadas** celebradas por los sacerdotes de la Parroquia.

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF JUNE 7-JUNE 13

June 7, Sunday	Carmine Fernandez (w/o Peter Seda); Victor Mendoza
	† Dominga Rodriguez; † Candelaria Ojeda Casanova
June 8, Monday	María del Carmen Deloya ( <i>mamá de Francisca</i> ), Altagracia Ramos; Ana Rodriguez
	† Juan Rodriguez; † Felicita Hernandez
June 9, Tuesday	Elsa Perez; Grisely Castillo; José Ramón Gonzalez; Juan Espinoza
	† Judy Ruiz; † Juana Gonzales
June 10, Wednesday	Juana Ortega; Yadira Muñiz; Carmine Fernandez (w/o Peter Seda)
	† Raisa Nuñez; † Manuel Reyes
June 11, Thursday	Miguel Alejandro; Carmine Fernandez (w/o Peter Seda)
	† Roberto Contreras; † Ramón Rodriguez
June 12, Friday	Parishioners of Our Lady of Mercy; Teresa Tuyet Phan, Linh Khanh Phan & family
	† Simon Pérez; † Rosa Felipe
June 13, Saturday	For the Intentions of Dr. Wendy Ramlal
	† Rev. Robert P. Arce (2 <sup>nd</sup> anniversary of death)

**SUNDAY ENVELOPES** : Please deposit your Sunday envelopes in the Rectory: Open the outer red door of the Rectory (it is kept open 24/7). There is a large letter box (3ftx3ftx10 inches) with a slot on top. Drop your envelopes into the box. We shall collect them daily. Thank you! (*Rev. Jose Ambooken*)

**SOBRES DOMINICALES**: Por favor, depositen sus sobres dominicales en la Rectoría: Abren la puerta roja exterior de la Rectoría (se mantiene abierta 24/7). Hay un gran buzón (3 pies x 3 pies x 10 pulgadas) con una ranura en la parte superior. Dejen sus sobres en el buzón. Los recogeremos a diario. ¡Gracias, que Dios los bendiga! (*P. José Ambooken*)

## HOMILY FOR TRINITY SUNDAY, JUNE 7, 2020

Today we celebrate the Solemnity of the Holy Trinity. When it comes to the idea of three persons in one God, the mind comes face to face with a mystery. To give us some faint inkling of the mystery, which we will never be able to grasp in this life, St. Ignatius of Loyola used the example of three musical notes played simultaneously. There are three notes, but the notes form only one sound or chord.

A modern theologian used the example of water. Water can exist in three different forms: as gas, that is, steam; as solid, that is, ice; and as liquid. Yet, chemically, all three are identical.

The best-known biblical reference to the Trinity occurs at the very end of Matthew's Gospel. Before ascending to heaven, Jesus says to his disciples, "Go, then, to all peoples everywhere and make them my disciples: baptize them in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit."

The most graphic reference to the Trinity occurs at the baptism of Jesus. At the conclusion of that memorable event, "the Holy Spirit came down upon Jesus in bodily form like a dove, and a voice came from heaven, 'You are my own dear Son.'" (*Luke 3:22*)

St. Luke uses these three images: a dove, a voice, and Jesus himself, to present us with a Trinitarian perspective of God. St. Luke also uses his Gospel and his Acts of the Apostles to present us with a Trinitarian perspective of God acting in human history.

Implicit in his presentation of his writings is the idea that the Old Testament era is the "era of the Father," the gospel era is the "era of the Son," and the post-gospel era (starting on Pentecost) is the "era of the Spirit."

**A)** In the Old Testament era, God is revealed not only by word but also by action.

God is revealed as a God of love, a God of mercy, and a God of compassion.

**B)** In the gospel era the revelation of God takes a giant step forward in the person of Jesus. Jesus is the only Son of God, who alone has seen God. (*John 1:18*).

The Letter to the Hebrews says that Jesus "reflects the brightness of God's glory and is the exact likeness of God's own being." (*Hebrews 1:3*)

Jesus himself said, "Whoever has seen me has seen the Father. . . . I am in the Father and the Father is in me." (*John 14:9, 11*) In his lifetime, however, Jesus could go just so far in revealing God to his disciples.

This is the point that Jesus makes in today's gospel reading, when he says to his followers:

*"I have much more to tell you, but now it would be too much for you to bear. When, however, the Spirit comes, . . . he will lead you into all the truth."*

**C)** The post-gospel era begins with the coming of the Holy Spirit on Pentecost. With the coming of the Holy Spirit, the followers of Jesus received a deeper appreciation of Jesus' teaching and, therefore, a deeper appreciation of God. It is this deeper appreciation of God as Father, Son, and Holy Spirit that we celebrate today.

**1-** God is like a parent. To God we owe our origin and all that we have.

**2-** God is like an elder brother. Jesus "reflects the brightness of God's glory and is the exact likeness of God's own being."

**3-** Finally, God is like a constant companion. The Holy Spirit came on Pentecost to dwell in us personally and to lead us to the fullness of truth and life.

It is this great mystery that God reveals to us through sacred Scripture. It is this great mystery that we celebrate today. It is this great mystery that we profess each time we sign ourselves with the cross:

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

---

## **HOMILIA DEL DOMINGO DE LA SANTISIMA TRINIDAD: 7 DE JUNIO, 2020**

Celebramos hoy La Santísima Trinidad. Cuando se trata de la idea de tres personas en un solo Dios, la mente se enfrenta cara a cara con un misterio. Para darnos una leve idea del misterio, que nunca podremos comprender en esta vida, San Ignacio de Loyola utilizó el ejemplo de tres notas musicales tocadas simultáneamente. Hay tres notas, pero las notas forman un solo sonido o acorde.

Un teólogo moderno utilizó el ejemplo del agua. El agua puede existir en tres formas diferentes: como gas, es decir, vapor; como líquido (agua); y como sólido, es decir, hielo. Sin embargo, químicamente, los tres son idénticos.

La referencia bíblica más conocida a la Trinidad ocurre al final del Evangelio de Mateo. Antes de ascender al cielo, Jesús les dice a sus discípulos: "Vayan, pues, y hagan que todos los pueblos sean mis discípulos. Bautícenlos en el Nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo."

La referencia más gráfica a la Trinidad ocurre en el bautismo de Jesús. Al concluir ese evento memorable, "el Espíritu Santo vino sobre Jesús en forma corporal como una paloma. y vino una voz del cielo "Eres mi propio querido Hijo" (Lucas 3:22)

San Lucas usa estas tres imágenes: una paloma, una voz y el mismo Jesús, para presentarnos una perspectiva trinitaria de Dios.

San Lucas también usa su Evangelio y sus Hechos de los Apóstoles para presentarnos una perspectiva trinitaria de Dios actuando en la historia humana.

Implícita en su presentación de sus escritos está la idea de que la era del Antiguo Testamento es la "era del Padre", la era del evangelio es la "era del Hijo" y la era posterior al evangelio (que comienza en Pentecostés) La "era del Espíritu".

**1-**En la era del Antiguo Testamento, Dios se revela no solo por la palabra sino también por la acción.

Dios se revela como un Dios de amor, un Dios de misericordia y un Dios de compasión.

**2-**En la era del evangelio, la revelación de Dios da un paso gigante en la persona de Jesús. Jesús es el único Hijo de Dios, quien solo ha visto a Dios. (Juan 1:18)

La Carta a los Hebreos dice que Jesús "refleja el brillo de la gloria de Dios y es exactamente la semejanza del propio ser de Dios ". (Hebreos 1: 3)

Jesús mismo dijo: "El que me ha visto a mí, ha visto al Padre. . . . Estoy en el Padre y el Padre está en mí ". (Juan 14: 9, 11) Sin embargo, en su vida, Jesús pudo llegar tan lejos al revelar a Dios a sus discípulos.

Este es el punto que Jesús hace en la lectura del evangelio de hoy, cuando dice a sus seguidores: "Tengo mucho más que contarte, pero ahora sería demasiado para ti. Cuando, sin embargo, viene el Espíritu,. . . él te guiará a toda la verdad ".

**3-**La era posterior al evangelio comienza con la venida del Espíritu Santo en Pentecostés. Con la venida del Espíritu Santo, los seguidores de Jesús recibieron una apreciación más profunda de las enseñanzas de Jesús y, por lo tanto, una apreciación más profunda de Dios. Es esta apreciación más profunda de Dios como Padre, Hijo y Espíritu Santo lo que celebramos hoy.

**A-**Dios es como un padre. A Dios le debemos nuestro origen y todo lo que tenemos.

**B-**Dios es como un hermano mayor. Jesús "refleja el brillo de la gloria de Dios y es exactamente la semejanza del propio ser de Dios".

**C-**Finalmente, Dios es como un compañero constante. El Espíritu Santo vino en Pentecostés para morar en nosotros personalmente y llevarnos a la plenitud de la verdad y la vida.

Es este gran misterio que Dios nos revela a través de la Sagrada Escritura.

Es este gran misterio que celebramos hoy. Es este gran misterio el que profesamos cada vez que nos firmamos con la cruz:

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.





## READINGS/LECTURAS

<b>6</b>	Sat: Weekday [Saint Norbert, Bishop; BVM]: 2 Tm 4:1-8/Mk 12:38-44	<b>6</b>	sábado de la semana [San Norberto, Obispo; SVM]: 2 Tm 4:1-8/Mc 12:38-44
<b>7</b>	SUN THE MOST HOLY TRINITY, Solemnity: Ex 34:4b-6, 8-9/2 Cor 13:11-13/Jn 3:16-18	<b>7</b>	<b>DOM: LA SANTISIMA TRINIDAD, Solemnidad:</b> Ex 34:4b-6, 8-9/2 Cor 13:11-13/Jn 3:16-18
<b>8</b>	Mon: Weekday (Tenth Week in Ordinary Time): 1 Kgs 17:1-6/Mt 5:1-12	<b>8</b>	lunes de la 10 <sup>ma</sup> Semana del año: 1 Reyes 17:1-6/Mt 5:1-12
<b>9</b>	Tue: Weekday: [Saint Ephrem, Deacon and Doctor of the Church]: 1 Kgs 17:7-16/Mt 5:13-16	<b>9</b>	martes de la 10 <sup>ma</sup> Semana del año: [San Efraín, Diácono y Doctor de la Iglesia]: 1 Reyes 17:7-16/Mt 5:13-16
<b>10</b>	Wed: Weekday: 1 Kgs 18:20-39/Mt 5:17-19	<b>10</b>	miércoles de la 10 <sup>ma</sup> Semana del año: 1 Reyes 18:20-39/Mt 5:17-19
<b>11</b>	Thu: Saint Barnabas, Apostle, Memorial: Acts 11:21b-26; 13:1-3	<b>11</b>	jueves: San Bernabé, Apóstol, memorial: Hechos 11:21b-26; 13:1-3
<b>12</b>	Fri: Weekday: 1 Kgs 19:9a, 11-16/Mt 5:27-32	<b>12</b>	viernes de la 10 <sup>ma</sup> Semana del año: 1 Reyes 19:9a, 11-16/Mt 5:27-32
<b>13</b>	Sat: Saint Anthony of Padua, Priest and Doctor of the Church, Memorial: 1 Kgs 19:19-21/Mt 5:33-37	<b>13</b>	sábado: San Antonio de Padua, Presbítero y Doctor de la Iglesia, Memorial: 1 Reyes 19:19-21/Mt 5:33-37

### OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY TO FRIDAY: 8:30 AM – 1:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-1:00 PM

### HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES A VIERNES: 8:30 am –1:30 PM; DOMINGO: 9:00 AM – 1:00 PM

## DAILY MASSES IN ENGLISH / SPANISH:

<https://www.saintpatrickscathedral.org/most-recent-mass>

<https://video.ewtn.com/daily-mass/>

## Todas las Misas (Inglés) en la Catedral de San Patricio

sin congregación se transmiten en vivo. Consulten los sitios de la red de la catedral y de Catholic Faith Network en notas anteriores.



## Las Misas en español se transmiten en vivo de España:

<https://www.ewtn.com/espanol/magTV.asp>

(P. Javier Martin FM, desde Madrid, España)

**CONFIRMACIÓN Y PRIMERA COMUNIÓN:** Ambos sacramentos serán pospuestos hasta nuevo aviso.

## **LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA**

**PERMANENT / PERMANENTES:** Anna Phan Phuoc, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa y José Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, María Cintron, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.

**TEMPORARY / TEMPORARIOS:** Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Candida Rodriguez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan Bacchus, Teresa Tuyet Phan



## **THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL 2020**

Our goal for this year (2020) is \$34,500.00. The parish Registration cards (Parishioners) are 625

- (1) **Each person / family should contribute \$72.00 or more for the year 2020.**
- (2) Some of you have received envelopes from the Archdiocese. You can send your contribution directly to Archdiocese by **CHECK** or **MONEY ORDER**, but **NOT IN CASH**.

## **LA CAMPAÑA ANUAL DE CORRESPONSABILIDAD DEL CARDENAL 2020**

Nuestra meta para este año (2020) es de \$ 34,500.00 Las tarjetas del registro parroquial (feligreses) son 625.

- (1) Cada feligrés / familia debe contribuir con un mínimo de **\$ 72.00 por año**.
- (2) Algunos de ustedes han recibido sobres de la Arquidiócesis. Pueden enviar su contribución directamente a la Arquidiócesis por **CHEQUE** o **MONEY ORDER**, pero **NO EN EFECTIVO**.

**DEVOCION AL DIVINO NIÑO:** **Cada primer viernes del mes, la Misa a las 7:00 PM** en español se celebrará en el templo con la devoción al Divino Niño Jesús.

**DEVOCION A SAN ANTONIO:** **Cada ultimo Viernes del mes**, celebraremos la Misa a las 7:00 PM con la devoción a San Antonio de Padua con la distribución del pan de San Antonio. Vengan todos que quieren las bendiciones del Señor por la intercesión de este Santo muy poderoso.

**RAYO DE LUZ:** El Libro "Rayo de Luz" está disponible en la tiendita de la Iglesia.

Good Morning:

Please find below a list of city-wide testing sites for COVID and/or ANTIBODIES testing. SOMOS Community Cares is a trusted partner and provider of medical and other services for low-income families regardless of citizenship status.

In addition to testing, people will also be able to pick up free meals and pantry essentials from the sites. Operations will vary from 9 AM-1 PM or 10 AM-2 PM. New Yorkers can call 833-SOMOS-NY to make an appointment at any of the following locations:

- **Brigid - St. Emeric** (119 Avenue B, Lower East Side, Manhattan)
- **Excelsior 2** (94 Bowery, Lower East Side, Manhattan)
- **Luisa Perez** (145 West 96th Street, Suite C, Upper West Side, Manhattan)
- **Shining Light Family Health** (1030 Sheridan Avenue, The Bronx)
- **Urgent Medical Care** (578 Fordham Road, The Bronx)
- **St. Nicholas of Tolentine** (2345 University Avenue, The Bronx)
- **Francisco Rosario** (19 Hamilton Place, #1, Washington Heights, Manhattan)
- **St. Elizabeth** (268 Wadsworth Avenue, Washington Heights, Manhattan)
- **St. Jude** (439 West 204<sup>th</sup>, Washington Heights, Manhattan)
- **Our Lady Queen of Martyrs** (81 Arden Street, Washington Heights, Manhattan)
- **Holy Spirit** (1940 University Avenue, The Bronx)
- **St. Luke** (623 East 138th Street, The Bronx)
- **Webster Family Medical** (1150 Webster Avenue, The Bronx)
- **St. Anthony of Padua** (832 East 166th Street, The Bronx)
- **Excelsior 1** (757 60th Street, Sunset Park, Brooklyn)
- **St Peter and St. Denis Church** (91 Ludlow Street, Yonkers)